

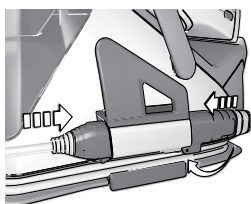
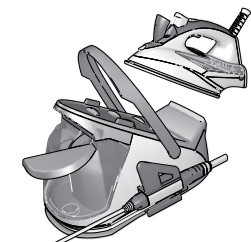
Kratka navodila

Parna likalna postaja

1. Način delovanja

UPORABA LIKALNEGA SISTEMA

- Če želite parno likalno postajo uporabljati kot likalni sistem, vtaknite povezovalni kabel rezervoarja za vodo/vtičnice v priključno mesto.
- Sedaj vtaknite povezovalni kabel likalnika/rezervoarja za vodo v priključno mesto.
- Povezavo prekinete tako, da povezovalni kabel izvlečete iz priključnega mesta.



UPORABA

- Napolnite vodo iz pipe v posodo in v rezervoar za vodo.
- Napolnite vodo iz pipe v rezervoar za vodo.
- Nikoli ne uporabite destilirane vode.
- Pritisnite tipko za vklop generatorja pare.
- Pritisnite tipko za vklop likalnika.
- Z regulatorjem pare lahko uravnavate količino izstopajoče pare.
- Obrnite regulator temperature likalnika na ●●●.
- Počakajte, da zasveti signalna lučka za pripravljenost pare.
- Likalni sistem je zdaj pripravljen na uporabo.



2. Način delovanja

OBIČAJNO LIKANJE

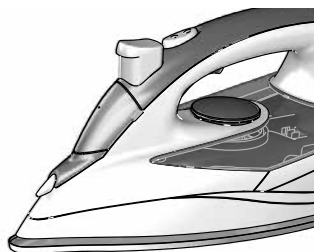
- Parno likalno postajo lahko uporabljate tudi brez likalnega sistema. To je smiselno, če predvidevate malo perila in kratke čase likanja.
- S paro lahko likate in pršite tudi brez likalnega sistema. Pazite, da je posoda napolnjena.
- Vtaknite povezovalni kabel likalnika/rezervoarja za vodo neposredno v povezovalni kabel rezervoarja za vodo/vtičnice.

Če želite likanje prekiniti, parni likalnik postavite na odlagalno površino parne likalne postaje.



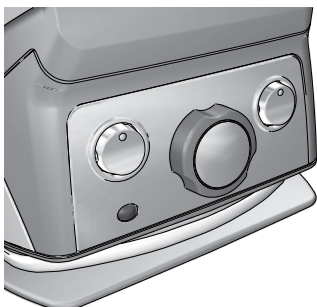
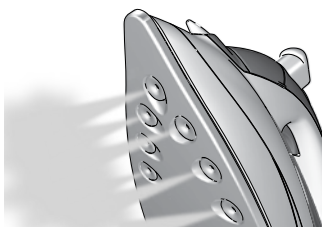
UPORABA

- Z regulatorjem temperature lahko spreminjate grelne stopnje. ● je najmanjša grelna stopnja, ●●● pa prikazuje največjo grelna stopnjo.
- Lučka za gretje na likalniku sveti, ko se ta segreva. Ko je nastavljena grelna stopnja dosežena, lučka za gretje ugasne.
- Likalnik je zdaj pripravljen na uporabo.

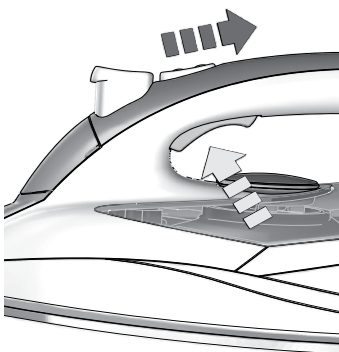


3. Delovanje

LIKANJE S PARO



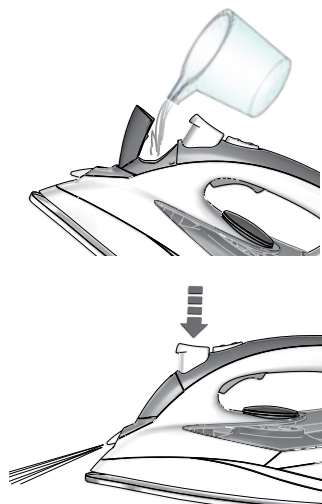
- Pazite, da je v rezervoarju za vodo in v posodi dovolj vode.
- Če želite izvesti sunek pare, potrebujete najprej visoko temperaturo.
- Obrnite regulator temperature na ●●●.
- Pritisnite tipko za paro.
- Če likalnik uporabljate brez likalnega sistema, pride iz likalne površine enoten sunek pare.
- Če uporabljate parno likalno postajo, imate možnost z regulatorjem pare nastaviti količino le-te.
- Pazite, da pare ne usmerite proti drugim ljudem ali živalim.
- S paro lahko likate ne samo ležeče perilo, temveč lahko likate tudi „navpično“. V ta namen usmerite sunek pare proti viseči tkanini, kot je zavesa.



LIKANJE S TRAJNO PARO

- Če želite izvajati trajni sunek pare, vam ni treba ves čas držati tipke za paro.
- Enkrat pritisnete tipko za paro. Istočasno potisnite regulator za trajno paro navzdol.
- Sedaj se para izpušča trajno.
- Ko želite ponovno ustaviti sunek pare, ponovno potisnite regulator pare navzgor.

4. Delovanje in čiščenje



PRŠENJE

- Če želite navlažiti suho perilo, lahko na njo pršite majhne curke vode.
- Pazite, da je v posodi likalnika dovolj vode iz pipe.
- Ne držite likalnika napačno obrnjenega. V tem primeru lahko voda izteče.
- Če želite pršiti, pritisnite tipko za pršenje.



ČIŠČENJE

- Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič.
- Nagnite likalnik nad umivalnik, da izteče vsa voda.
- Prav tako izpraznite rezervoar za vodo.
- Ko je ta prazen, obrnite parno likalno postajo.
- S ključem za privijanje odvijte navojni čep.
- Nagnite parno likalno postajo nad umivalnik, da izteče vsa voda.
- Občasno s svežo vodo izperite rezervoar za vodo.
- S krpo, namočeno v vodo in kis, očistite likalno površino.
- Če želite očistiti plastične dele, uporabite mehko, vlažno krpo.



Navodila za uporabo

Z NA-
VODILI

EASY
HOME

Parna likalna postaja



Informacije
o izdelku



www.hofer-servis.si

+ VIDEO

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo pove-zavo do spletne strani ali kontaktne podatke. Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

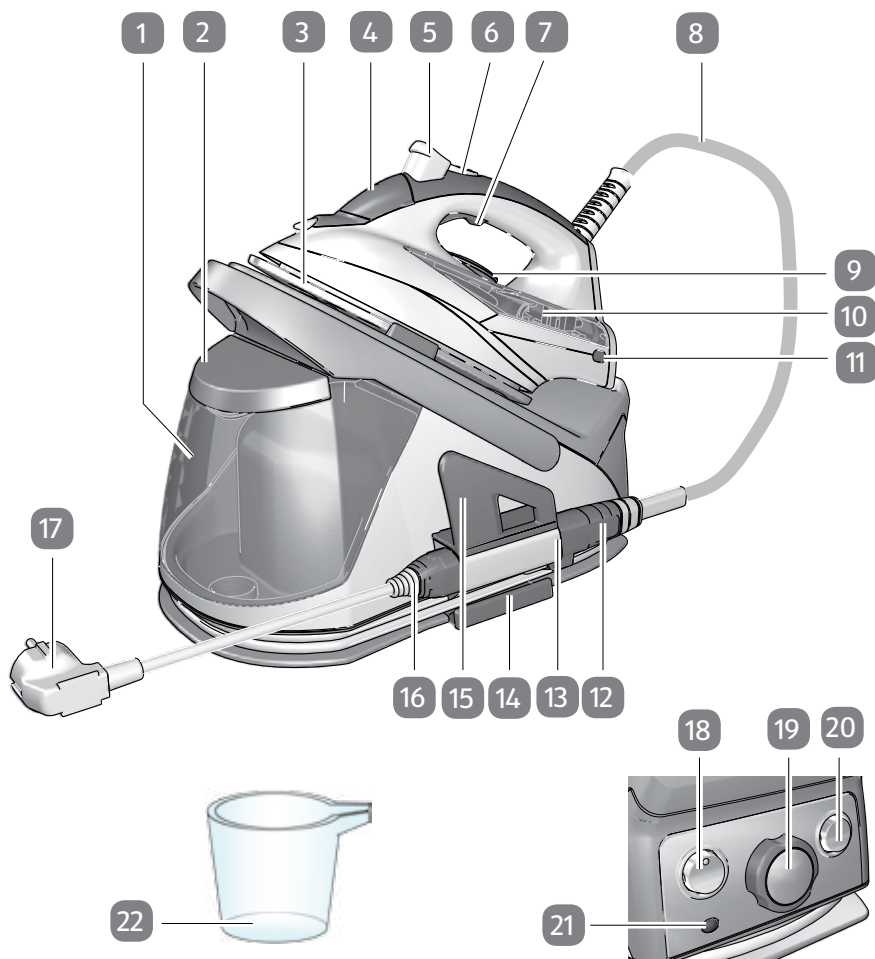


* Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

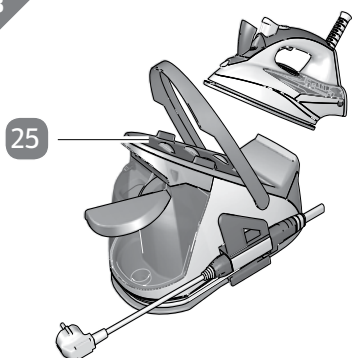
Kazalo

Pregled	4
Uporaba.....	5
Vsebina kompleta/deli naprave	6
Splošno	7
Preberite in shranite navodila za uporabo	7
Razlaga znakov	7
Varnost	8
Namenska uporaba	8
Varnostni napotki.....	8
Preverite obseg dobave	12
Načini delovanja	12
Uporaba	12
Priprava parne likalne postaje	12
Vklop parne likalne postaje.....	14
Likanje s paro	15
Navpično likanje	16
Suho likanje	16
Pršenje (osveževanje perila)	17
Likanje brez parne likalne postaje.....	17
Izklop parne likalne postaje.....	18
Namigi.....	19
Čiščenje.....	20
Splošno čiščenje	21
Čiščenje likalne površine	21
Čiščenje rezervoarjev za vodo	21
Čiščenje plastičnih delov.....	21
Tabela motenj	22
Shranjevanje	24
Transport.....	24
Izjava o skladnosti	24
Tehnični podatki	25
Odlaganje med odpadke.....	25
Garancija.....	27
GARANCIJSKI LIST.....	27
Garancijski pogoji	28

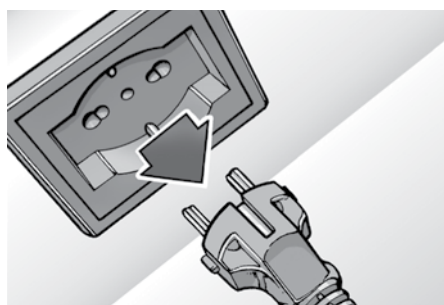
A



B



C



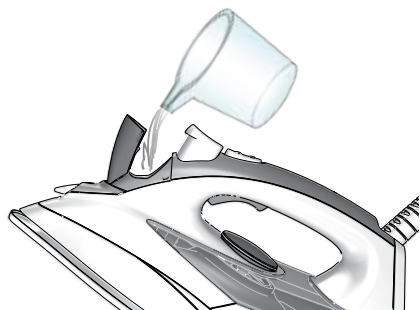
D



E



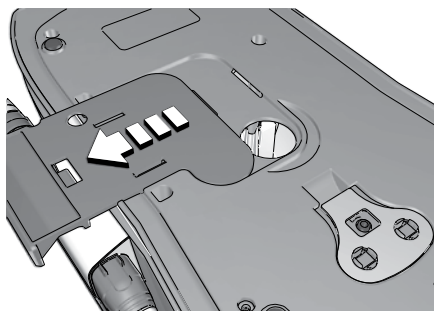
F



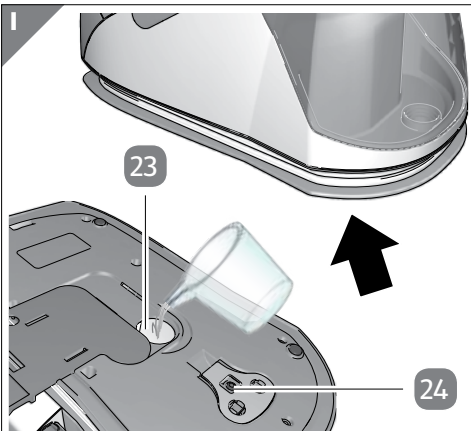
G



H



I



Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Rezervoar za vodo
- 2 Pokrov rezervoarja za vodo
- 3 Likalna površina
- 4 Pokrov posode
- 5 Tipka za pršenje
- 6 Regulator za trajno paro
- 7 Tipka za paro
- 8 Priključni vod
- 9 Regulator temperature
- 10 Posoda
- 11 Lučka za gretje
- 12 Povezovalni kabel likalnika/rezervoarja za vodo
- 13 Priključno mesto
- 14 Drsno zapiralo rezervoarja za vodo
- 15 Predalček za navitje kabla
- 16 Povezovalni kabel rezervoarja za vodo/vtičnice
- 17 Električni vtič
- 18 Tipka za vklop generatorja pare
- 19 Regulator pare
- 20 Tipka za vklop likalnika
- 21 Signalna lučka za pripravljenost pare
- 22 Merilna posodica
- 23 Navojni čep
- 24 Ključ za privijanje
- 25 Odlagalna površina

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k tej parni likalni postaji. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe parne likalne postaje skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje parno likalno postajo.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države!

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če parno likalno postajo predate tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na parni likalni postaji ali na embalaži se uporabljajo naslednji grafični simboli in opozorilne besede.



OPOZORILO! Opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, ima lahko za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.



PREVIDNO! Opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, ima lahko za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.



NAPOTEK! Opozorilna beseda svari pred možno materialno škodo ali poudarja koristne dodatne informacije o sestavi ali delovanju.



Nevarnost opeklin! Ta simbol se nahaja na likalni površini in vas opozarja pred vročo likalno površino. Likalno površino prijemajte šele, ko se popolnoma ohladi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktive CE.

Varnost

Namenska uporaba

Parna likalna postaja je izdelana izključno za likanje ustrezno označenih kosov oblačil, drugih snovi in tekstilij. Kosi oblačil morajo imeti ustrezne simbole na etiketah proizvajalcev.

Parna likalna postaja je namenjena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za obrtno dejavnost.

Parno likalno postajo uporabljajte samo na način, ki je opisan v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nepravilna in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostni napotki



OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita udar električnega toka.

- Parna likalna postaja oz. električni vtič sta primerna le za omrežno napetost 220 – 240 V ~ 50/60 Hz.
- Na isti tokokrog ne priključujte drugih električnih naprav z visoko priključno vrednostjo.
- Ne uporabljajte podaljškov ali vtičnic, ki nimajo zadostne kapacitete.
- Električni kabel položite tako, da jih otroci in hišne živali ne morejo doseči in poškodovati.
- Električni kabel ne sme viseti, da ga otroci ali hišne živali ne morejo potegniti ali se zanj zatakni.
- Parne likalne postaje ne uporabljajte, če ima okvarjeno ohišje ali električni kabel, pade na tla, ne tesni ali ima druge vidne poškodbe.
- V primeru poškodb električnega kabla ga naj zamenja samo proizvajalec, njega servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da se izognete nevarnosti.

- Če se iz parne likalne postaje kadi, če smrdi po zažganem ali oddaja nenavadne zvoke, takoj izvlecite električni vtič in je ne uporabljajte več. Rahel vonj po prvem vklopu je normalen.
- Nikoli ne odpirajte ohišja. V ohišje ne potiskajte nobenih predmetov.
- Parno likalno postajo priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da jo boste v sili lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.
- Parno likalno postajo lahko popravlja samo pooblaščenno specializirano podjetje.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabljati samo dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom naprave.
- Parno likalno postajo uporabljajte le v notranjih prostorih.
- Parne likalne postaje ter električnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo. Pazite, da voda steče samo v rezervoar za vodo. V ohišje ne sme priti tekočina.
- Površina, na kateri stoji parna likalna postaja, mora biti stabilna in vodoravna.
- Parne likalne postaje nikoli ne shranjujte tako, da bi lahko padla v kad ali umivalnik.
- Nikoli ne prijemajte oziroma ne segajte za električno napravo, če je padla v vodo. Takoj izvlecite električni vtič.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Parne likalne postaje, električnega vtiča in povezovalnega kabla hranite stran od vročih površin in ognja.
- Redno preverjajte parno likalno postajo in električni priključni kabel glede poškodb.
- Izvlecite električni vtič iz vtičnice, ko:
ne uporabljate parne likalne postaje, preden napolnite ali izlijete vodo, pred čiščenjem parne likalne postaje, ko se pojavi motnja in pri nevihti.

**OPOZORILO!**

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja.

- Zagotovite, da se otroci ne bodo igrali s parno likalno postajo in da nimajo dostopa do nje.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.
- Otroci, starejši od osmih let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo parno likalno postajo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi parne likalne naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.
- Otroci brez nadzora ne smejo čistiti izdelka in opravljati uporabniškega vzdrževanja.
- Zagotovite, da se parni likalnik in električni kabel med uporabo in ohlajanjem nahajata izven dosega otrok, ki so mlajši od osmih let.

**OPOZORILO!**

Nevarnost električnega kratkega stika!

Voda, ki je vdrla v likalno površino, lahko povzroči kratki stik in električni udar. Če v tistem trenutku pridete v stik z napravo, se lahko poškodujete.

- Pred polnjenjem rezervoarja za vodo izvalcite električni vtič iz vtičnice.

**OPOZORILO!**

Nevarnost eksplozije!

Parna likalna postaja se med uporabo zelo segreje in lahko vname gorljive tekočine in hlape v neposredni bližini.

- Gorljive tekočine in hlape hranite v stran od parne likalne postaje in parnega likalnika.

**OPOZORILO!****Nevarnost opeklin in požara!**

Vroča likalna površina lahko povzroči opekline, če pridete v neposredni stik z njo.

Če pridete v neposredni stik z vročo vodno paro, se lahko oparite.

- Izogibajte se neposrednemu stiku z vročo paro.
- Odlagalna površina parne likalne postaje mora biti vedno prazna, da lahko nanjo postavite parni likalnik.
- Pazite, da je parna likalna postaja vedno postavljena na ravni in stabilni površini.
- Pri likanju bodite vselej pazljivi.
- Zagotovite, da se druge osebe, zlasti otroci, ter hišne živali ne morejo opeči na parnem likalniku.
- Če želite likanje prekiniti, parni likalnik vedno postavite na odlagalno površino parne likalne postaje in na nobeno drugo podlago.
- Pare ne usmerjajte proti ljudem ali živalim.
- Vedno likajte na likalni deski. Ne likajte na blazinah ali pohištvu.
- Vročega parnega likalnika ne obračajte z vročo likalno površino navzgor, sicer lahko izteče vroča voda.
- Vroče pare ne uporabljajte pri kosih oblačil, ki jih pravkar kdo nosi!

**NAPOTEK!****Nevarnost materialne škode!**

Napačna uporaba lahko povzroči poškodbe na oblačilih ali parni likalni postaji.

- Zmeraj potegnite za električni vtič in ne za električni kabel, da ločite napravo od električnega omrežja.
- Ne likajte čez trde predmete, kot so gumbi ali zadrge. S tem lahko popraskate likalno površino.
- Električnega kabla ne uporabljajte kot nosilnega ročaja.
- Parne likalne postaje ne uporabljajte več, če je padla na tla in ima vidne poškodbe, npr. če izteka voda.

Preverite obseg dobave



NAPOTEK!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi ali koničastimi predmeti, lahko poškodujete parno likalno postajo.

– Zato embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Preverite, če je komplet popoln (slika **A**).
2. Vzemite parno likalno postajo iz embalaže in preverite, če so parna likalna postaja ali posamezni deli poškodovani. V tem primeru parne likalne postaje ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalca preko naslova servisa, navedenega na garancijskem listu.

Načini delovanja

Ta parna likalna postaja ima dva načina delovanja (slika **B**):

- Kot prvič lahko uporabljate parno likalno postajo. To je smiselno, če predvidevate velike količine za likanje in dolge čase likanja.
- In kot drugič je mogoče parno likalno postajo uporabljati kot običajen likalnik. To je smiselno, če načrtujete majhne količine perila za likanje.

Uporaba

Priprava parne likalne postaje



OPOZORILO!

Nevarnost električnega kratkega stika!

Voda, ki je vdrla, lahko povzroči kratki stik in električni udar. Če v tistem trenutku pridete v stik z napravo, se lahko poškodujete.

– Pred polnjenjem rezervoarja za vodo izvlecite vtič iz vtičnice (slika **C**).

**NAPOTEK!****Nevarnost materialne škode!**

Napačne tekočine v rezervoarju za vodo lahko poškodujejo parno likalno postajo.

- Poskrbite, da je vedno voda v rezervoarju za vodo, sicer se lahko poškoduje črpalka.
- Nikoli ne nalivajte destilirane vode v rezervoar za vodo.
- Ne dodajajte dodatkov ali kemičnih snovi, kot ojačevalcev ali dišav, v rezervoar za vodo.
- Če je trdota vode večja od 11,2 °dH, primešajte 50 % destilirane vode k vodi iz pipe.

1. Parni likalnik vedno odložite vodoravno na parno likalno postajo.
 2. Odprite pokrov rezervoarja za vodo **2** in s pomočjo merilne posode **22** napolnite rezervoar za vodo **1** z vodo iz pipe (slika **D**).
 3. Zaprite pokrov rezervoarja za vodo.
 4. Postavite parno likalno postajo na ravno in stabilno površino.
 5. Napolnite posodo **10** s primerno vodo.
 6. Odprite pokrov posode **4** in nalijte vodo v posodo (slika **F**).
 7. Zaprite pokrov posode.
 8. Vtaknite povezovalni kabel likalnika/rezervoarja za vodo **12** v priključno mesto **13**.
 9. Vtaknite povezovalni kabel rezervoarja za vodo/vtičnice **16** v priključno mesto.
 10. Primite električni vtič **17** in ga vtaknite v ustrezno nameščeno vtičnico.
- Sedaj lahko uporabljate parno likalno postajo.

Vklop parne likalne postaje



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!

Parna likalna postaja lahko povzroči opekline, če pridete v neposredni stik z njo.

- Parne likalne postaje ne smete pustiti brez nadzora, medtem ko je priključena na električno omrežje.
- Če likalnik odložite na odlagalno pripravo, se prepričajte, da je površina, na katero ste postavili odlagalno pripravo, stabilna.
- Nikoli ne prijemajte vroče likalne površine.
- Ne likajte oblačil na telesu.
- Če želite likanje prekiniti ali pa izklopiti parni likalnik, potem ga postavite na odlagalno površino parne likalne postaje. Izklopite parni likalnik in izvlecite električni vtič.
- Vodne pare in vroče likalne površine ne usmerjajte proti ljudem ali živalim.
- Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini parne likalne postaje.
- Bodite pozorni. Iz likalnika lahko izstopajo vroče vodne kapljice.



NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!

Če parno likalno postajo napačno uporabljate, jo lahko poškodujete ali tudi oblačila.

- Uporabite vmesni položaj, ko funkcijo pare uporabljate pri materialih iz finih vlaken.
- Upoštevajte etiketo na oblačilu in izberite ustrezno grelni stopnjo. Likalnika nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Kadar parni likalnik postavite na odlagalno površino, izklopite funkcijo pare.

Rahel dim in vonj sta pri prvi uporabi popolnoma normalna. Ker je v rezervoarju za vodo črpalka, boste poleg tega zaslišali glasno brenčanje ter majhne vibracije. Tudi to je normalno.

1. Pritisnite tipko za vklop likalnika **20**. Sedaj zasvetita lučka tipke za vklop in lučka za gretje **11**.
 2. Pri prvi uporabi obrnite regulator temperature **9** na ●●●. Takoj ko je temperatura dosežena, lučka za gretje ugasne.
 3. Pritisnite tipko za vklop generatorja pare **18**. Tudi tukaj posledično zasveti lučka na tipki za vklop.
 4. Počakajte, da zasveti signalna lučka za pripravljenost pare **21**. To lahko traja nekaj minut.
 5. Vzemite likalnik s parne likalne postaje in ga usmerite proti tlom.
 6. Pritisnite tipko za paro **7** za približno eno minuto in izpusite sunek pare.
 7. Spustite še nekaj sunkov pare v smeri tal, da stabilizirate curek pare.
- Sedaj lahko naprej uporabljate parno likalno postajo.

Likanje s paro

Regulator pare

Z regulatorjem pare lahko uravnavate izstopajočo paro.

1. Če želite največjo količino pare, obrnite regulator pare **19** v nasprotno smer urinega kazalca do omejevalnika.
2. Za najmanjšo količino pare obrnite regulator pare v smeri urinega kazalca do omejevalnika.

Sunek pare

Ta funkcija je primerna, ko želite likati debele snovi ali ravnati močne gube.

1. Preverite, če je v rezervoarju za vodo **1** in v posodi **10** dovolj vode.
2. Obrnite regulator pare **19** na največjo stopnjo.
3. Počakajte, da zasveti signalna lučka za pripravljenost pare **21**.
4. Obrnite regulator temperature **9** na ●●●.
5. Počakajte, da lučka za gretje **11** ugasne.
6. Vzemite likalnik z likalne postaje in ga usmerite proti tlom.
7. Pritisnite tipko za paro **7** za približno sedem sekund. Iz likalne površine izstopi sunek pare.

Delovanje s trajno paro

Delovanje s trajno paro omogoča izvajanje sunka pare, brez da bi bilo treba ves čas držati pritisnjeno tipko za paro.

1. Izvedite vse korake, ki so opisani v poglavju „Sunek pare“.
2. Ko držite pritisnjeno tipko za paro **7**, istočasno potisnite regulator za trajno paro **6** navzdol.
3. Sedaj lahko spustite tipko za paro. Regulator za trajno paro namreč tako blokira tipko za paro, da iz likalne površine neprestano izstopa enakomeren curek pare.
4. Če želite prekiniti curek trajne pare, potisnite regulator za trajno paro navzgor.

Navpično likanje

S parno likalno postajo lahko gladite tudi viseče materiale, kot so zavese.

1. Obrnite regulator pare **19** na največjo stopnjo.
2. Počakajte, da zasveti signalna lučka za pripravljenost pare **21**.
3. Obrnite regulator temperature **9** na ●●●.
4. Počakajte, da lučka za gretje **11** ugasne.
5. Zaveso ali tkanino namestite tako, kot jo želite viseče likati.
6. Pritisnite tipko za paro **7** in obdelajte zaveso.

Suho likanje

1. Prepričajte se, da je v posodi dovolj vode.
2. Pazite, da je tipka za vklop likalnika **20** vklopljena in da je generator pare **18** izklopljen.
3. Z regulatorjem temperature **9** nastavite želeno grelno stopnjo. ● označuje najmanjšo stopnjo vročine, ●●● pa označuje največjo stopnjo vročine.
4. Če želite prepoznati, kdaj je likalnik dosegel stopnjo vročine, ki ste jo nastavili, bodite pozorni na lučko za gretje **11**. Ko sveti, se likalnik segreva. Ko ugasne, je temperatura dosežena.

Pršenje (osveževanje perila)

Za osveževanje zelo suhega perila uporabite funkcijo pršenja.

1. Pazite, da je v posodi **10** dovolj vode.
2. Likalnika ne držite nad glavo. Lahko izteče voda.
3. Pritisnite tipko za pršenje **5**. Sedaj začne brizgati voda iz šobe na konici likalnika.

Likanje brez parne likalne postaje



NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!

Če parni likalnik napačno uporabljate, lahko poškodujete likalnik ali oblačila.

- Kadar prekinete likanje, postavite parni likalnik na odlagalno površino parne likalne postaje.

Kot je opisano v poglavju „Načini delovanja“, lahko likalnik uporabljate tudi ločeno od likalne postaje. Pri tem lahko uporabljate funkcijo pare kot tudi funkcijo pršenja.

1. Za izklop likalne postaje ponovno pritisnite tipko za vklop generatorja pare **18**. Lučka na tipki za vklop ugasne.
2. Pritisnite tipko za vklop likalnika **20**. Lučka na tipki za vklop prav tako ugasne.
3. Izvlecite električni vtič **17** iz vtičnice.
4. Odklopite povezovalni kabel rezervoarja za vodo/vtičnice **16** in povezovalni kabel likalnika/rezervoarja za vodo **12** od priključnega mesta.
5. Sedaj vtaknite povezovalni kabel rezervoarja za vodo/vtičnice in povezovalni kabel likalnika/rezervoarja za vodo enega v drugega in vtaknite električni vtič v vtičnico.
6. Pazite, da je posoda napolnjena.
7. Če želite pršiti, pritisnite tipko za pršenje **5**.
8. Če želite likati s paro, pritisnite tipko za paro **7**.
9. Kadar prekinete likanje, postavite parni likalnik na odlagalno površino parne likalne postaje **25**.

Izklop parne likalne postaje



OPOZORILO!

Nevarnost električnega kratkega stika!

Voda, ki je vdrla, lahko povzroči kratki stik in električni udar. Če v tistem trenutku pridete v stik z napravo, se lahko poškodujete.

- Pred polnjenjem ali praznjenjem rezervoarja za vodo izvlecite vtič iz vtičnice.

1. Pritisnite tipko za vklop generatorja pare **18**. Lučka na tipki ugasne.
2. Pritisnite tipko za vklop likalnika **20**. Lučka na tipki ugasne.
3. Izvlecite električni vtič **17** iz vtičnice.
4. Počakajte, da se likalna površina **3** ohladi.
5. Očistite parno likalno postajo, kot je opisano v poglavju „Čiščenje“.
6. Navijte kabel in ga vtaknite v predalček za navitje kabla **15**.

Namigi

- Perilo, ki ga želite likati, ločite po vrsti materiala (volno k volni itd.). Ker se likalna površina hitreje segreje kot ohladi, najprej likajte materiale, ki zahtevajo nižjo temperaturo.
- Če je tkanina sestavljena na primer iz 70 % sintetičnih vlaken in 30 % volne, nastavite temperaturo na stopnjo ● brez pare, to pomeni na sintetična vlakna.
- Če niste prepričani o sestavi tkanine, poiščite mesto na tkanini, ki ni vidno od zunaj. Začnite z najmanjšo stopnjo in preizkusite, kako tkanina prenaša vročino.
- Čisto volneno blago (100 %) lahko likate tudi samo s paro.
- Tkanine iz čistega volnenega blaga, svile ali umetnih vlaken likajte samo obrnjenno. Tako preprečite, da tkanina pridobi lesk.
- Pri snoveh iz žameta likajte (s krpo) samo v eno smer in z rahlim pritiskom.
- Neprestano premikajte likalnik po tkanini, ki jo likate.

Etiketa na blagu	Vrsta blaga	Likanje s paro	Regulator temperature
	Sintetične snovi: acetat akril viskoza poliamid (najlon) poliester (rajon) svila	ne	●
	volna	ne	●●
	bombaž platno jeans	da	●●●
	Ta znak na etiketi prikazuje, da tega kosa oblačila ne smete likati, da se izognete poškodbam blaga.		

Čiščenje

**OPOZORILO!****Nevarnost opeklin!**

Parna likalna postaja se med delovanjem segreje!

- Pred vsakim čiščenjem počakajte, da se popolnoma ohladi! Likalna površina je še vroča.

**OPOZORILO!****Nevarnost električnega kratkega stika!**

Voda, ki steče v ohišje, lahko povzroči električni kratki stik.

- Parne likalne postaje ne potaplajte v vodo.
- Pazite, da v ohišje ne steče voda.

**PREVIDNO!****Nevarnost za zdravje!**

Voda v rezervoarju za vodo ni pitna, lahko je onesnažena. Če pijete to vodo, lahko postanete bolni.

- Nikoli ne pijte vode iz rezervoarja za vodo.

**NAPOTEK!****Nevarnost materialne škode!**

Nepravilno ravnanje s parno likalno postajo lahko povzroči poškodbe.

- Ne uporabljajte nobenih agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Omenjene snovi lahko poškodujejo površine.
- Za čiščenje rezervoarja za vodo ne uporabljajte kisa, sredstva za razapnjevanje in odišavljenih snovi.
- Likalne površine nikoli ne čistite s sredstvom za čiščenje in poliranje.

Splošno čiščenje

1. Pred čiščenjem izvlecite električni vtič **17** (slika **C**).
2. Počakajte dve uri, da se parna likalna postaja popolnoma ohladi.
3. Vzemite likalnik s parne likalne postaje.
4. Odprite pokrov posode **4**.
5. Nagnite likalnik nad umivalnik in pustite odteči preostalo vodo (slika **G**).
6. Zaprite pokrov posode.
7. Sedaj primite likalno postajo in odprite pokrov rezervoarja za vodo **2**.
8. Zlijte preostalo vodo v umivalnik.
9. Zaprite pokrov rezervoarja za vodo in obrnite likalno postajo.
10. Odprite drsno zapiralo rezervoarja za vodo **14** (slika **H**).
11. Vzemite ključ za privijanje **24** iz priprave (slika **I**).
12. S ključem za privijanje obrnite navojni čep **23** v nasprotno smer urinega kazalca.
13. Nagnite parno likalno postajo nad umivalnik in pustite odteči preostalo vodo.
14. S ključem za privijanje obrnite navojni čep v smer urinega kazalca.
15. Ponovno zaprite drsno zapiralo rezervoarja za vodo.

Čiščenje likalne površine

1. Če ugotovite, da so na likalni površini **3** obloge, jih odstranite s krpo, namočeno v vodo in kis.
2. Do suhega obrišite likalno površino.

Čiščenje rezervoarjev za vodo

Iz rezervoarja za vodo vsaka dva meseca očistite morebitne ostanke apnenca.

1. Občasno s svežo vodo izperite rezervoar za vodo **1** (slika **I**).
2. Nato ponovno izpraznite rezervoar za vodo.

Čiščenje plastičnih delov

1. Plastične dele brišite z navlaženo krpo, ki ne drgne.
2. Dele nato ponovno obrišite z mehko krpo.

Tabela motenj

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Likalna površina se kljub vklopljenemu likalniku se segreva.	Težava s povezavo.	Preverite električni kabel, vtič in vtičnico.
	Regulacija temperature je v položaju MIN.	Izberite primerno temperaturo.
Likalnik ne proizvaja pare.	V rezervoarju za vodo ni dovolj vode.	Napolnite rezervoar za vodo.
	Regulator pare ni nastavljen na proizvodjanje pare (MIN).	Nastavite regulator pare med najmanjšo in največje proizvodjanje pare.
	Izbrana temperatura je nižja od nastavitve, potrebne za funkcijo pare.	Povišajte temperaturo na ●●●.
Sunek pare in navpična para ne delujeta.	Funkcijo sunka pare ste uporabljali pogosto v kratkem času.	Postavite likalnik vodoravno in počakajte, preden uporabite funkcijo pare.
	Likalnik ni dovolj vroč.	Nastavite ustrezno temperaturo za prano likanje (do ●●●). Postavite likalnik navpično in počakajte, da prikaz temperature ugasne.
Med likanjem lahko iz likalne površine izstopa voda.	Likalnik ni dovolj vroč.	Nastavite ustrezno temperaturo za prano likanje (do ●●●). Postavite likalnik navpično in počakajte, da prikaz temperature ugasne.

Pri likanju iz likalne površine izstopajo kosmiči in nečistoče.	Uporabili ste trdo vodo, zaradi česar so se v posodi za vodo tvorili apnenčasti kosmiči.	Držite tipko za paro pritisnjeno še eno minuto, da očistite sistem za proizvajanje pare. Zlikajte staro brisačo, da se prepričate, da se ostanki v likalniku ne bodo prenašali na perilo. Če je potrebno, obrišite likalno površino z rahlo navlaženo krpo.
Med fazo ohlajevanja ali po shranitvi izstopa voda iz likalne površine.	Likalnik ste odložili vodoravno, čeprav je še bila voda v posodi.	Izpraznite posodo za vodo in nastavite regulator pare na izklop, preden shranite likalnik.
Pri likanju iz likalne površine izstopa rjava tekočina, ki povzroča sledi na perilu.	Uporabili ste kemična sredstva za razapnjevanje.	Ne uporabljajte sredstva za razapnjevanje.
	Vlakna tkanine so se nabrala in scvrkla v luknjah likalne površine.	Očistite likalno površino z mehko, vlažno krpo.
	Tekstilij morda niste dobro oprali ali pa so nove in jih pred likanjem niste oprali.	Ponovno temeljito operite tekstilije.

Shranjevanje



OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja.

- Zagotovite, da se otroci ne bodo igrali s parno likalno postajo in da nimajo dostopa do nje.
- Parno likalno postajo čistite, kot je opisano v poglavju „Čiščenje“ in jo pustite, da se posuši.
- Za shranjevanje priporočamo transportno kartonsko embalažo.
- Za shranjevanje izberite suh in dobro prezračen prostor.

Transport



NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!

Nepravilno ravnanje s parno likalno postajo lahko povzroči poškodbe.

- Če želite parno likalno postajo poslati, pazite, da sta rezervoar za vodo in posoda prazna.
- Parno likalno postajo zapakirajte tako, da se med transportom ne more poškodovati.

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU je mogoče naročiti na naslovu, navedenem na garancijskem listu (na koncu navodil za uporabo).

Tehnični podatki

Tip:	6437/B
Oznaka:	Parna likalna postaja
Št. izdelka:	91933
Moč:	2300 W
Teža:	5,1 kg
Razred zaščite:	I
Prostornina rezervoarja za vodo:	1 l
Napetost:	220 – 240 V
Tlak vode:	4 bar

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah materialov. Lepen-ko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko parne likalne postaje ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik **zakonsko obvezan, da stare naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/dela mesta, kjer stanuje. Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjim simbolom.

EASY
HOME**GARANCIJSKI LIST**
PARNA LIKALNA POSTAJA

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Poštna številka in kraj: _____

Ulica: _____



_____ E-pošta _____

Datum nakupa * _____

*Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa: _____

Opis napake:

Podpis: _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Zeitlos Service c/o

RELECTION SERVIS

Nova vas 78

4201 ZG. BESNICA

SLOVENIA

gt-support@relectronic.si

POPRODAJNA PODPORA

SLO 386 (0) 41 718378

Številka izdelka/proizvajalca: 6437/B

Številka izdelka: 91933
02/2015**3****LETA GARANCIJE**

Garancijski pogoji

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Spoštovane stranke!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95% reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina.

Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:
Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61, 40215 Düsseldorf
Germany

Podjetje in sedež prodajalca:
Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61, 40215 Düsseldorf
Germany







Distributer:

Ariete Deutschland GmbH
Königsallee 61
40215 Düsseldorf
Germany

POPRODAJNA PODPORA

 **+386 (0) 41 718378**  **gt-support@relelectronic.si**

Tip: **6437/B**

Številka izdelka: **91933**

02/2015

3

**LETA
GARANCIJE**